

Decreto del Preside della Facoltà di Scienze e Tecnologie della Libera Università di Bolzano	Dekret des Dekans der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik der Freien Universität Bozen
Oggetto:	Gegenstand:
FaST-304/2022: revoca del decreto del Preside della Facoltà di Scienze e Tecnologie nr. 67/2022 del 22.03.2022 concernente l'approvazione della graduatoria relativa al bando per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto di ricerca "Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C (Ref. Prof. Francesco Comiti) e conclusione della procedura concorsuale	FaST-304/2022: Widerruf des Dekrets des Dekans der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik Nr. 67/2022 vom 22.03.2022 hinsichtlich der Ausschreibung zur Erteilung von einem Auftrag zur Ausübung von gelegentlicher selbständiger Mitarbeit im Rahmen des Forschungsprojekts " Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C (Ref. Prof. Francesco Comiti) sowie Abschluss des Auswahlverfahrens
CUP: N/A	CUP: N/A

L'articolo 15 dello Statuto della Libera Università di Bolzano stabilisce le competenze del Preside.

Art. 15 des Statutes der Freien Universität Bozen legt die Zuständigkeiten des Dekans fest.

L'articolo 15, comma 6 dello Statuto della Libera Università di Bolzano prevede che il Preside approvi le graduatorie delle procedure di selezione delle collaborazioni didattiche e di ricerca.

Laut Artikel 15, Absatz 6 des Statuts der Freien Universität Bozen genehmigt der Dekan die Rangordnungen der Auswahlverfahren der didaktischen und wissenschaftlichen MitarbeiterInnen.

L'articolo 7, comma 6, D. Lgs. 165/2001 regola i presupposti e le forme della collaborazione autonoma in ambito pubblico.

Artikel 7, Absatz 6 des Legislativdekrets Nr. 165/2001 regelt die Voraussetzungen und Formen der selbständigen Mitarbeit im öffentlichen Bereich.

Le "Linee guida per l'attribuzione di incarichi di lavoro autonomo occasionali e di lavoro autonomo coordinati e continuativi in ambito accademico/scientifico" della Libera Università di Bolzano disciplinano il conferimento di incarichi di lavoro autonomo in ambito accademico/scientifico.

Die „Richtlinien zur Erteilung von Beauftragungen für gelegentliche sowie koordinierte und kontinuierliche selbständige Mitarbeit im akademischen/wissenschaftlichen Bereich" regeln die Erteilung von Beauftragungen für gelegentliche selbständige Mitarbeit im akademischen/wissenschaftlichen Bereich.

Il Prof. Francesco Comiti ha la necessità di conferire un incarico per prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto di ricerca "Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C indicativamente dal 15.04.2022 al 15.11.2022.

Für Prof. Francesco Comiti besteht die Notwendigkeit, einen Auftrag für gelegentliche selbständige Mitarbeit im Rahmen des Forschungsprojektes " Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-

C voraussichtlich vom 15.04.2022 bis zum 15.11.2022 zu erteilen.

Dal procedimento di ricognizione interna per il conferimento di un incarico a titolo gratuito per una prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto titolo ricerca "Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C non è risultata nessuna candidatura.

Aus dem Verfahren der internen Vorabprüfung zur Erteilung von einem Auftrag für gelegentliche selbständige Mitarbeit im Rahmen des Forschungsprojektes " Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C ist keine Bewerbung hervorgegangen.

Il Consiglio di Facoltà della Facoltà di Scienze e Tecnologie, accertata l'impossibilità oggettiva di incaricare personale interno per lo svolgimento della prestazione di lavoro autonomo oggetto del presente decreto (cfr. ricognizione interna del 17.02.2022), ha approvato nella seduta del 23.02.2022 con delibera n. 37 del 25.02.2022, la pubblicazione di un bando per il conferimento di un incarico di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto di ricerca "Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C (Ref. Prof. Francesco Comiti).

Der Fakultätsrat der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik, festgestellt, dass eine Beauftragung des internen Personals für die Ausübung der in diesem Dekret gegenständlichen Tätigkeit nicht möglich ist (s. interne Vorabprüfung vom 17.02.2022), hat in der Sitzung vom 23.02.2022 mit Beschluss Nr. 37 vom 25.02.2022 die Veröffentlichung einer Ausschreibung für die Erteilung eines Auftrags für eine gelegentliche selbständige Mitarbeit im Rahmen des Projekts " Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C (Ref. Prof. Francesco Comiti) genehmigt.

In data 21.03.2022 è scaduto il bando di cui sopra, al quale è pervenuta una candidatura.

Aus der oben genannten Ausschreibung mit Fälligkeit 21.03.2022 ist eine Bewerbung hervorgegangen.

Con decreto del Preside della Facoltà di Scienze e Tecnologie n. 67/2022 del 22.03.2022 è stata approvata la graduatoria relativa al bando per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto di ricerca Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C, dalla quale è emerso idoneo il candidato Alessio Rozzoni.

Mit Dekret des Dekans der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik Nr. 67/2022 vom 22.03.2022 wurde die Rangordnung hinsichtlich der Ausschreibung zur Erteilung von einem Auftrag zur Ausübung von gelegentlicher selbständiger Mitarbeit im Rahmen des Forschungsprojektes " Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C genehmigt, aus welcher der Bewerber Alessio Rozzoni als geeigneter Kandidat hervorgeht.

La Commissione di selezione presieduta dal Prof. Francesco Comiti ha riesaminato la documentazione del candidato idoneo alla selezione per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto di ricerca "Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C riscontrando nella relativa graduatoria approvata con decreto del Preside n. 67/2022 il seguente errore di valutazione:

Die Bewertungskommission unter dem Vorsitz von Prof. Francesco Comiti hat die Bewerbungsunterlagen des geeigneten Kandidaten, die am Auswahlverfahren für die Erteilung einer gelegentlichen selbstständigen Mitarbeit im Rahmen des Projektes " Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) TN233B-C nochmals überprüft, und dabei in der diesbezüglichen Rangordnung, die mit Dekret

des Dekans Nr. 67/2022 genehmigt wurde, folgenden Beurteilungsfehler festgestellt:

Visto che l'unico candidato idoneo Alessio Rozzoni deve essere escluso dal bando in questione in quanto è studente iscritto al corso di laurea triennale Agricultural and Agro-Environmental Sciences (L-25), e che pertanto non rientra nella fattispecie di chi è in possesso dei requisiti necessari per partecipare a bandi per conferimenti di incarichi di lavoro autonomo occasionale nell'ambito di progetti di ricerca secondo le "Linee guida per l'attribuzione di incarichi di lavoro autonomo occasionali e di lavoro autonomo coordinati e continuativi in ambito accademico/scientifico".

Festgestellt, dass der einzige geeignete Kandidat, Alessio Rozzoni, derzeit Student des Bachelorstudiums in Agricultural and Agro-Environmental Sciences (L-25) an der Freien Universität Bozen ist, und somit laut der "Richtlinien zur Erteilung von Beauftragungen für gelegentliche sowie koordinierte und kontinuierliche selbständige Mitarbeit im akademischen/wissenschaftlichen Bereich" nicht die dort vorgesehenen Voraussetzungen erfüllt, um eine Beauftragung für gelegentliche selbständige Mitarbeit anzunehmen, muss er von der oben angeführten Ausschreibung ausgeschlossen werden.

Si ritiene pertanto necessario agire in via di autotutela amministrativa e revocare, ai sensi dell'art. 21 quinquies della legge 241/1990, il decreto del Preside della Facoltà di Scienze e Tecnologie n. 67/2022 del 22.03.2022.

Es wird daher für notwendig erachtet, im Sinne des Selbstschutzes der Verwaltung gemäß Art. 21 quinquies des Gesetzes Nr. 241/1990 zu handeln, und das Dekret des Dekans der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik Nr. 67/2022 vom 22.03.2022 zu widerrufen.

Ritenuto necessario concludere la procedura di selezione sopracitata per mancanza di candidati idonei

Es ist daher notwendig, das oben genannte Auswahlverfahren mangels geeigneter Kandidaten abzuschließen.

Tutto ciò premesso,

All dies vorausgeschickt,

il Preside decreta

verfügt der Dekan

- 1) di revocare in via di autotutela amministrativa, ai sensi dell'art. 21 quinquies della legge 241/1990, il decreto del Preside della Facoltà di Scienze e Tecnologie n. 67 del 22.03.2022 in merito al bando per il conferimento di un incarico per prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto "Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) (Prof. Francesco Comiti);
- 2) di concludere la procedura selettiva aperta per il conferimento di un incarico per prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto "Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) (Prof. Francesco

- 1) im Sinne des Selbstschutzes der Verwaltung gemäß Art. 21 quinquies des Gesetzes Nr. 241/1990 zu handeln, und das Dekret des Dekans der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik Nr. 67 vom 22.03.2022 hinsichtlich der Ausschreibung zur Erteilung von einem Auftrag zur Ausübung von gelegentlicher selbständiger Mitarbeit im Rahmen des Forschungsprojekts "Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) (Prof. Francesco Comiti) zu widerrufen;
- 2) das offene Auswahlverfahrens für die Erteilung einer gelegentlichen selbständigen Mitarbeit im Rahmen des Forschungsprojektes "Monitoring of areas affected by storm Vaia (BZ)" (MoniVA) (Prof. Francesco Comiti) abzuschließen, da

Comiti) in quanto nessun candidato è risultato idoneo;

kein geeigneter Kandidat hervorgegangen ist;

3) di sostituire la graduatoria allegata al decreto del Preside nr. 67/2022 del 22.03.2022 con la graduatoria ivi allegata.

3) Die Rangordnung zum Dekret des Dekans Nr. 67/2022 vom 22.03.2022 durch die hier beigefügte Rangordnung zu ersetzen.

La graduatoria allegata forma parte integrante del presente decreto.

Die beigelegte Rangordnung bildet integrierenden Bestandteil dieses Dekrets.

Il Preside /Der Dekan
Prof. Marco Gobbetti
Firmato digitalmente / Digital unterzeichnet

Bolzano, data della registrazione

Bozen, Datum der Registrierung

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla pubblicazione dello stesso.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.